

立法會

會議紀要

第 21 號

在 2007 年 3 月 14 日星期三上午 11 時正舉行的會議的紀要

出席議員：

主席范徐麗泰議員，GBS, JP
何俊仁議員
何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP
李卓人議員
李柱銘議員，SC, JP
李國寶議員，GBS, JP
李華明議員，JP
呂明華議員，SBS, JP
吳靄儀議員
張文光議員
陳智思議員，GBS, JP
陳鑑林議員，SBS, JP
梁耀忠議員
單仲偕議員，JP
黃容根議員，JP
楊孝華議員，SBS, JP
楊森議員

劉千石議員，JP

劉江華議員，JP

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

蔡素玉議員，JP

鄭家富議員

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，JP

李鳳英議員，BBS, JP

張宇人議員，JP

陳偉業議員

馮檢基議員，SBS, JP

余若薇議員，SC, JP

方剛議員，JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國英議員，MH, JP

李國麟議員，JP

林偉強議員，SBS, JP

林健鋒議員，SBS, JP

梁君彥議員，SBS, JP

梁家傑議員，SC

梁國雄議員

郭家麒議員

張超雄議員

張學明議員，SBS, JP

黃定光議員，BBS

湯家驊議員，SC

詹培忠議員

劉秀成議員，SBS, JP

鄭經翰議員

鄭志堅議員

譚香文議員

缺席議員：

田北俊議員，GBS, JP

周梁淑怡議員，GBS, JP

涂謹申議員

陳婉嫻議員，JP

梁劉柔芬議員，SBS, JP

黃宜弘議員，GBS

曾鈺成議員，GBS, JP

劉皇發議員，GBM, GBS, JP

霍震霆議員，GBS, JP

馬力議員，GBS, JP

出席政府官員：

教育統籌局局長李國章教授，GBS, JP

工商及科技局局長王永平先生，GBS, JP

環境運輸及工務局局長廖秀冬博士，JP

保安局局長李少光先生，IDSM, JP

衛生福利及食物局局長周一嶽醫生，SBS, JP

列席秘書：

秘書長馮載祥先生，JP

助理秘書長（二）甘伍麗文女士

助理秘書長（三）林鄭寶玲女士

主席注意到在席的議員未足法定人數，於是指示秘書傳召議員到場。會議其後達到足夠的法定人數。

提交文件

下列文件是依據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《2007年土地註冊（修訂）規例》 （於2007年3月9日刊登憲報）	36/2007
2. 《2007年危險藥物條例（修訂附表2）令》 （於2007年3月9日刊登憲報）	37/2007
3. 《2007年香港中文大學規程（修訂）規程》 （於2007年3月9日刊登憲報）	38/2007

其他文件

- 第76號 — 政府飛行服務隊總監就政府飛行服務隊福利基金在截至二零零六年三月三十一日止的年度的管理情況所提交的報告連同審計署署長的報告
（於2007年3月7日發表）
- 第77號 — 2006-2007年度第三季
批准對核准開支預算作出修改的報告
《公共財政條例》：第8條（於2007年3月8日發表）
- 第78號 — 衛奕信勳爵文物信託
2005-2006年度年報（於2007年3月8日發表）

質詢

1. 劉秀成議員提出第一項質詢。

工商及科技局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由工商及科技局局長答覆。

2. 劉慧卿議員提出第二項質詢。

教育統籌局局長作答。

5 位議員提出補充質詢，由教育統籌局局長答覆。

3. 張文光議員提出第三項質詢。

教育統籌局局長作答。

6 位議員提出補充質詢，由教育統籌局局長答覆。

4. 李國英議員提出第四項質詢。

衛生福利及食物局局長作答。

5 位議員提出補充質詢，由衛生福利及食物局局長答覆。

5. 陳偉業議員提出第五項質詢。

保安局局長作答。

5 位議員提出補充質詢，由保安局局長答覆。

6. 王國興議員提出第六項質詢。

保安局局長作答。

5 位議員提出補充質詢，由保安局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

議員議案

《空氣污染管制（揮發性有機化合物）規例》

余若薇議員動議下列議案，並向本會發言：

本會察悉以2007年第20號法律公告刊登憲報，並於2007年2月28日會議席上提交立法會省覽的《空氣污染管制（揮發性有機化合物）規例》。

在余若薇議員向本會發言期間，主席於下午1時02分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

議案的議題經提出待議。

4位議員及張超雄議員就議案發言。

下午2時02分，在張超雄議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有兩位議員和環境運輸及工務局局長就議案發言。

余若薇議員發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

立法禁止使用人造反式脂肪製造食物

鄭經翰議員動議下列議案，並向本會發言：

鑒於心血管疾病是本港第二位最常見的致命疾病，而醫學研究亦指出，食用含反式脂肪成分的食物會增加患冠心病的風險，有些國家例如丹麥，早於2003年已經立法規定食物內反式脂肪含量的上限，亦有多個地區例如紐約、芝加哥、麻省等，將陸續禁止食肆使用人造反式脂肪製造食物，以保障市民健康，本會促請政府效法該等地區，從速制定法例，禁止本地食肆使用人造反式脂肪製造食物，並為所有進口食品及本地製造食品所含反式脂肪的含量設定上限，以及規定食品在包裝上必須列明反式脂肪的含量，以供消費者識別。

鄭經翰議員議案的議題經提出待議。

主席表示，兩位議員會就此項議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及兩項修正案進行合併辯論。

將會就議案動議修正案的李華明議員及方剛議員就議案及他們各自的修正案發言。

另有11位議員就議案及修正案發言。

鄭經翰議員就修正案發言。

衛生福利及食物局局長就議案及修正案發言。

李華明議員就鄭經翰議員的議案動議下列修正案：

在“鑒於”之後加上“食物內含有反式脂肪引起的健康問題日益受到國際關注，而”；在“致命疾病，”之後刪除“而”；及在“以及”之後加上“盡快為營養資料標籤制度立法，並於實施制度的第一階段時，”。

李華明議員就鄭經翰議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

李華明議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者13人，反對者6人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者16人，反對者2人。（表決紀錄載於會議紀要附錄I。）由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案獲得通過。

主席表示，方剛議員已表明，倘若李華明議員的修正案獲得通過，他會撤回他的修正案。方剛議員因此撤回他的修正案。

鄭經翰議員發言答辯。

由鄭經翰議員動議，經李華明議員修正的議案的議題付諸表決。

張宇人議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者20人，贊成經修正的議案者14人，反對者5人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者19人，贊成經修正的議案者18人。（表決紀錄載於會議紀要附錄II。）由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布經修正的議案獲得通過。

下次會議

主席宣布本會將在2007年3月28日上午11時正舉行下次會議。

本會在下午5時17分休會。

主席范徐麗泰
2007年 月 日

香港
立法會會議廳

投票 VOTE: 1
 日期 DATE: 14/03/2007
 時間 TIME: 05:03:24 下午

動議 MOTION: 李華明議員對鄭經翰議員的「立法禁止使用人造反式脂肪製造食物」議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON FRED LI TO HON ALBERT CHENG'S MOTION ON "LEGISLATING AGAINST THE USE OF ARTIFICIAL TRANS FATS IN FOOD PRODUCTION"

動議人 MOVED BY: 李華明 Fred LI

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	19	
投票 Vote	19	18	
贊成 Yes	13	16	
反對 No	6	2	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah	贊成 YES	何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
劉秀成 Prof Patrick LAU	贊成 YES	張學明 CHEUNG Hok-ming	
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man		鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES

Vivian Chan

投票 VOTE: 2
 日期 DATE: 14/03/2007
 時間 TIME: 05:16:39 下午

動議 MOTION: 由鄭經翰議員動議，經李華明議員／方剛議員修正的「立法禁止使用人造反式脂肪製造食物」議案
 MOTION MOVED BY HON ALBERT CHENG ON "LEGISLATING AGAINST THE USE OF ARTIFICIAL TRANS FATS IN FOOD PRODUCTION" AS AMENDED BY HON FRED LI / HON-VINCENT FANG

動議人 MOVED BY: 鄭經翰 Albert CHENG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	20	19	
投票 Vote	20	18	
贊成 Yes	14	18	
反對 No	5	0	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah	贊成 YES	何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	贊成 YES	張學明 CHEUNG Hok-ming	
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES

Victoria Chan